W e e k

## 基本篇

星期六第一堂課 接打電話

星期六第二堂課 轉接電話

星期日第一堂課 無法接聽電話時

星期日第二堂課 留言

複習時間

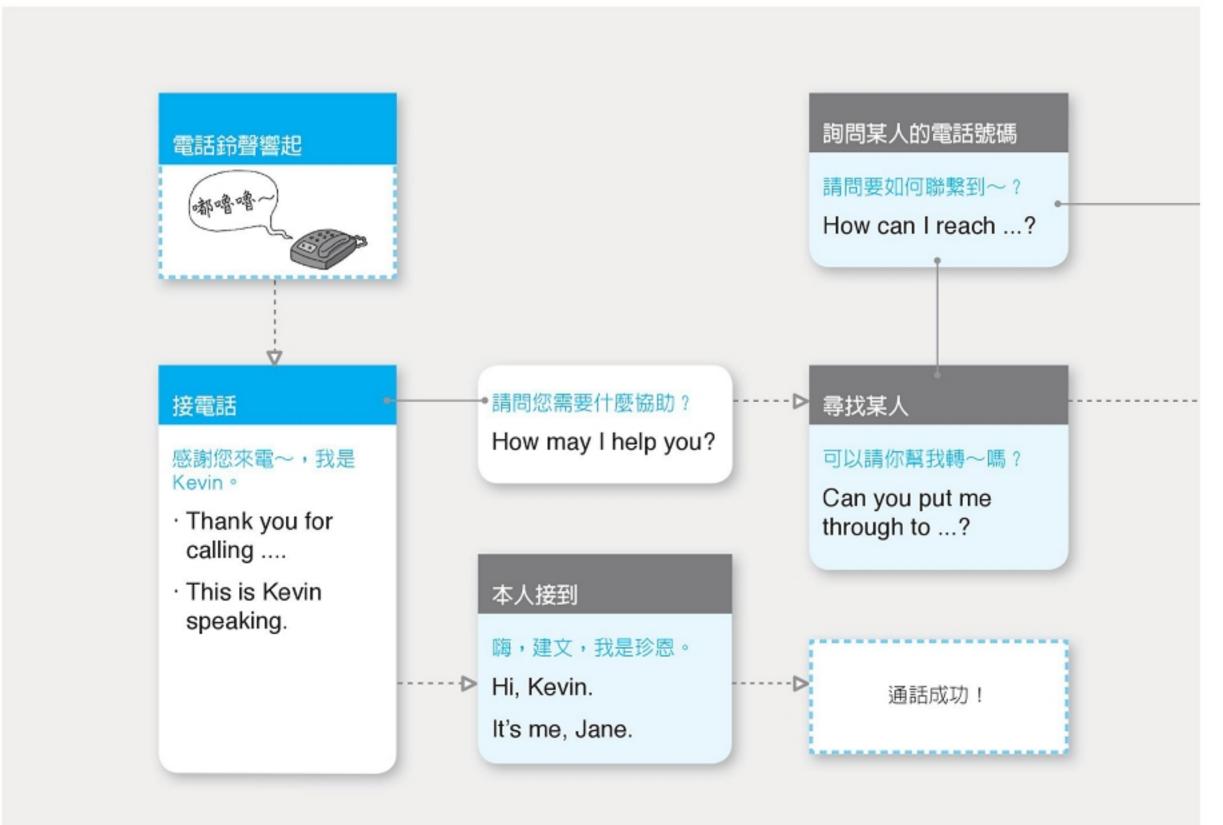


# Week // Image: Application of the second o

# 轉接電話

I'll put you through.

>> 請跟著 Kevin 一起練習用英語轉接電話的基本說法。





#### Kate 老師的重點提示

- ◆(請)稍等 hang on / hold on 兩者皆為「請等一下」之意。
- ◆ 我幫您轉接 I'll put you through. put through 指「轉接電話」。
- ◆ 請幫我轉~ Can you put me through to ...? 也可以說 Can I speak to ...?
- ◆請問要怎樣可以聯繫上~? How can I reach …? 這個句子帶有 請對方轉接給某人,或是詢問某人電話號碼的語感。reach 指「與~ 用電話聯絡」。
- ◆ 不掛斷請對方等 put somebody on hold 即讓來電者等待之意。
- ◆ 分機號碼 extension number 通常會省略只說 extension。
- ◆ 不能接電話 not available 原本是「沒有而無法使用」的意思,也可用來形容「不在座位上或無法接聽電話」。

# 詢問分機號碼 請問~的分機幾號? What's ...'s extension?



# 電話英語通關句 TOP

不管怎麼樣,終於接起電話,但卻不是 找自己的話呢?這時也不要緊張,先說 「請稍等」,然後轉接給對方找的人就好 了。



#### Track 09



## Just a minute, please.

請稍候。

此即轉接電話之前請對方稍等時最常使用的一句話。這裡的 a minute 不是一分鐘,而是 與 moment 一樣,是「片刻」的意思,因此也有很多人會說 Just a moment, please.。除此 之外,下列例句也都很實用。

- Just a second.
   請稍候。
- Hold on just a moment.
   請稍等,不要掛斷。
- Hang on a sec. / Just a sec.
   等一下。(與對方很熟時)



# Could you please hold?

可以請您不要掛斷稍等一下嗎?

與 Just a minute, please. 相較,這句話是請對方稍微等久一點的意思,比方說 Can you hold while I go look for him, please? (請稍等,我去找他。) 如果需要讓對方等更久,就可以說 I'm going to have to put you a hold.。我想大家都有過拿著電話邊聽音樂或公司廣告邊等的經驗。

- A Is Mr. Thompson in? 請問湯普森先生在嗎?
- B Could you please hold? I'll go check. 可以請您不要掛稍等一下嗎? 我去看看。



## I'll put you through.

我幫您轉接。

幫忙轉接電話時通常都會這麼說,也常聽到 I'll connect you. 或 I'll transfer you. 等。

- A Is Harry Butterfield there? 請問哈利巴特菲爾德在嗎?
- B Yes, just a moment, please, and I'll put you through. 在,請稍等,我幫您轉接。



## Can you put me through to Mr. Harris?

可以請你幫我轉哈利斯先生嗎?

此則打電話的人請對方轉接時的說法, put me through 後面接 "to + 人名"。

- I'd like to speak to the person who's in charge of accounting.
   我想跟會計部負責人說話。
- I'm trying to reach Mr. Harris in the editorial department.
   我想找編輯部的哈利斯先生。



## Is Ms. Fielder available?

請問費爾德小姐方便講電話嗎?

這是在問想找的人現在是否方便接電話,也就是請對方轉接的意思。available 是一個很好用的形容詞,原指「可以使用」,在電話上則是「現在可以通話」的意思。

A K&G Trading Company. This is Tom Jones. How may I help you?

K&G 貿易公司, 我是湯姆瓊斯。請問您需要什麼協助?

- B Is Ms. Fielder available? 請問費爾德小姐方便講電話嗎?
- A Just a moment, please. 請稍候。



# I'll give you his extension in case you get disconnected.

為了避免待會兒電話斷線,我給您他的分機。

有時候幫忙轉接電話時會不小心斷線,因此建議像這樣預先告知通話對象的分機號碼。 電話被斷線就是 get disconnected。

- A If you get disconnected, you can reach him at extension 554. 如果電話斷線了,你可以打分機 554 找他。
- B OK, thanks. 好,謝謝。



## May I ask what this is concerning?

可以請問您有什麼事嗎?

如果接到找上司的電話,而上司又不在的話,可以先問對方有什麼事,而這是較爲正式的說法。回答就用 I'm calling about ... 此句型,例如 I'm calling about my meeting with Mr. Ryder tomorrow. (我是爲了明天跟萊德先生的會議打來)。

- What is this call regarding?
   請問您打來有什麼事?
- What are you calling about?
   請問您打來有什麼事?



## 各種職稱名

雖然職稱會隨著公司規模或組織型態而稍有不同,但是一般來說如下:

執行長 CEO (Chief Executive Officer) 總裁 president

董事總經理 managing director 總經理 general manager 經理 manager / section chief

監事/主管 supervisor

董事長 chairman 副總裁 vice president

資深董事總經理 senior managing director 副總經理 deputy general manager

副理 assistant manager

職員 clerk

## 核心句型練習

請確實開口反覆練習,讓自己熟悉這些句型。

Track 10

## 可以請你幫我轉~嗎?

## Can you put me through to

- ① Mr. Smith in the sales department 業務部的史密斯先生
- ② the customer service center 客服中心
- ③ the R&D department 研發部門

「客服中心」這個詞會隨著公司與狀況的不同而略有 差異,一般而言都是 customer service center,或是省 略 center 直接說 customer service 也可以。



## 請問要如何聯繫到~?

### How can I reach

- ① Mr. Harris 哈利斯先生
- ② the after-sales department 售後服務部
- ③ the technical support center 技術支援部

注意,reach 後面不需要加介系詞。 而「售後服務」的英文是 after-sales service。



# 隨堂 測驗

請依 CD 所播放的内容,完成下列對話。

Track 11



## 試試這樣說~



- 1 A: 喂,請問約翰厄文先生在嗎? B: 在。**請稍候**。
- 2 A: 喂,可以請莎莉史奈德小姐聽電話嗎?
  - B: 請問您是哪位?
  - A: 我是攝影師瑪莉亞。
- 3 A: 喂,請問哈利斯先生方便講電話嗎? B: 請稍等一下,我去看看。
- 4 A: 請問您有什麼事?
  - B: 我是為了與費雪先生的會面打來。
  - A: 好的。**請稍候,別掛斷**。

5 A: 請問要如何聯繫到凱莉小姐?
B: 她的分機是 302, 我幫您轉接。

Α:	Hello. Is Mr. John Irving there?
B:	Yes
Α:	Hello.
	Ms. Sally Schneider?
B:	
	This is Maria, the photographer.
	The second of th
Α:	Hello.
	Just a moment, please. I'll go check.
Α:	
	I'm calling about my meeting with Mr.
	Fisher.
Δ.	OK
/ 1.	OTV
Α:	Ms. Kelly?
	is 302.
	I'll nut you through

## 隨堂 測驗 請聽 CD 完成下列三組不同情境的對話。

	Track 12
1	你現在要找東西銀行的伯恩斯小姐,但是接電話的是別人,請試著讓對方幫你轉接。
	A: 感謝您來電東西銀行。請問您需要什麼協助?
	B: 我想要找伯恩斯小姐。
	A: 請問您是要找海瑟伯恩斯小姐嗎?
	B: 是的,就是 <b>負責</b> 企業金融部的那位女士。
	A: 好,請稍等。
	A: Thank you for calling East-West Bank. How may I help you?
	B:
	A: Are you looking for Ms. Heather Burns?
	B: Yes, the lady the corporate banking section.
	A: OK, hang on just a minute.
	Track 13
2	有人來電找電話中的尼爾森先生,請詢問對方目的後告知他正在講電話。
	A: 喂,我是伊莎貝爾比格羅。請問尼爾森先生在嗎?
	B: 請問您有什麼事嗎?
	A: 我是為了我之前詢問過的資訊打來。我想知道什麼時候可以收到答覆。
	B: 好, <b>可以請您不要掛稍等一下嗎</b> ?噢,尼爾森先生正在講電話。
	A: 好,那我待會兒再打來。
	B: 好的,再見。
	A: Hello, my name is Isabel Bigelow. Is Mr. Nelson there?
	B:
	A: I'm calling about the information I've requested. I was wondering when I
	could expect to get it.
	B: OK Oh, Mr. Nelson is on another line.

A: All right. I'll call him later.

B: OK, bye-bye.